

Madrid a 19 mayo 1985

Querido amigo Rafael:

Hace una eternidad que te debo carta agradeciendote como siempre, el afectuoso trato que siempre diste a mi modesta labor cinematografica. Yo sigo bastante jodido hablando en cervantino, porque no en vano pertenezco a sea generacion del 27 de la que tu hablas en tu ultimo libro y es a causa de este libro "Un acercamiento historico" del que quiero hablarte. Ha llegado a mis manos, enviado por el director de la editorial, seguramente por indicacion tuya y te lo agradezco, porque no se ve por las librerias y yo sinceramente lo ignoraba.

Ni que decir tiene que es una obra valiosa y de autentico "raton de cine", porque has bajado a fondo y puedo decirte que es mejor que el del tema identico de mi viejo camarada Gomez Mesa, que esta aun mas jidido que yo. No en vano me lleva algunos años, aunque los dos hayamos visto mucho. Yo tengo un par de libros cortos que irian muy bien en esa coleccion, pero no conozco al editor y tengo ya muchos años para andar con un original bajo el brazo buscando donde colocarlo. Solo me apena el ver que morire y ahi se quedara despues de mucho trabajo tambien. Uno se llama

"Extranjeros en el cine español" y es un detallado analisis de la cantidad de gente que ha pasado por aqui (actores, directores, operadores musicos, etc) empezando como es logico por Promio y acabando con Hector Alterio. Y el otro es "Vidas paralelas del cine nazi y del cine fascista", ampliamente tratado y con filmografia creo que completa. En fin, es trabajo perdido, pero al menos sigo con mi ilusion juvenil por el cine y creo que algo hago.

El escribirte ahora sobre tu libro es para darte unos cuantos datos que espero no te molesten ni creas que desde mi imbecil Olimpo, pretendo decirte algo que tu ignores. Precisamente el libro de Gomez Mesa le encuentre mas de cien faltas (obras que no citaba), me tome la molestia de escribirselas y encima de enfado conmigo. Yo lo que quiero es que puesto que ocupas por derecho propio un lugar importante en toda esta leche del cine, revises tus ficheros y tomes nota de lo que yo creo que es la

verdad. Claro que hay cosas que no son tuyas. Por ejemplo es Fernandez Florez el que afirma que la version de "El ladron de Bagdad" que se estreno aqui el 1944 es de Capra. Capra no hizo nunca nada sobre esa obra y quien la dirigio en Inglaterra no fue el, sino nada menos que tres realizadores para la productora de Alexander Korda, a saber, Ludwig Berger, Tim Wheeler y Michael Powell. Otra cosa que hay es el libro de Blasco, sobre la vida de Perla Blanca (Pearl White) titulado "Piedra de Luna", el autentico nombre de la estrella no era Betty Hinston, sino Victoria Evans Wright. Y por ultimo en la obra de Carlos Arniches se le han quedado sin citar "El puñal de rosas" de Rafael Salvador (1923), "Asi es Madrid" de Luis Marquina, sobre "La hora mala" (1953) y "La chica del barrio", de Ricardo Nuñez, sobre "La chica del gato" (1955).

En cambio es una novedad de mucho valor la serie de citas de obras hechas en el extranjero por autores españoles, cosa que nadie habia estudiado hasta ahora y que sobre todo Blasco y Martinez Sierra tienen "un monton". Gomez Mesa abarca como sabes muchos mas autores pero por eso el numero de omisiones o errores es grande. Y en eso estamos, amigo Rafa. Trabajando mucho para que luzca poco, viendo cine a todo meter pues hay de a que me veo tres estrenos, uno por la mañana y dos por la tarde. La noche la ignora, pues ya no me gusta salir despues de anochecido.

Te mando mi felicitacion sincera, veo que eres un Superman buscando datos y revisando papeles y desde aqui me es muy grato "to congratulait you" por tu trabajo haus- tivo. Enhorabuena, un abrazo para Paco Casado y para ti uno muy sincero y de incondicional camarada

*Angel*

No dudes nunca en pedirme cuantos datos quieras que con mucho gusto te enviare a vuelta de correo. Despues de todo mi fichero y mi archivo (que por otra parte tienen sus inevitables errores) son tuyos.

NOTA FINAL.- La obra de Zamacois que se hizo en Mexico en 1949, lleva por titulo "Los muertos vivos" (la recuerdo de cuando se publico) y el titulo de la pelicula es "Las puertas del presidio".